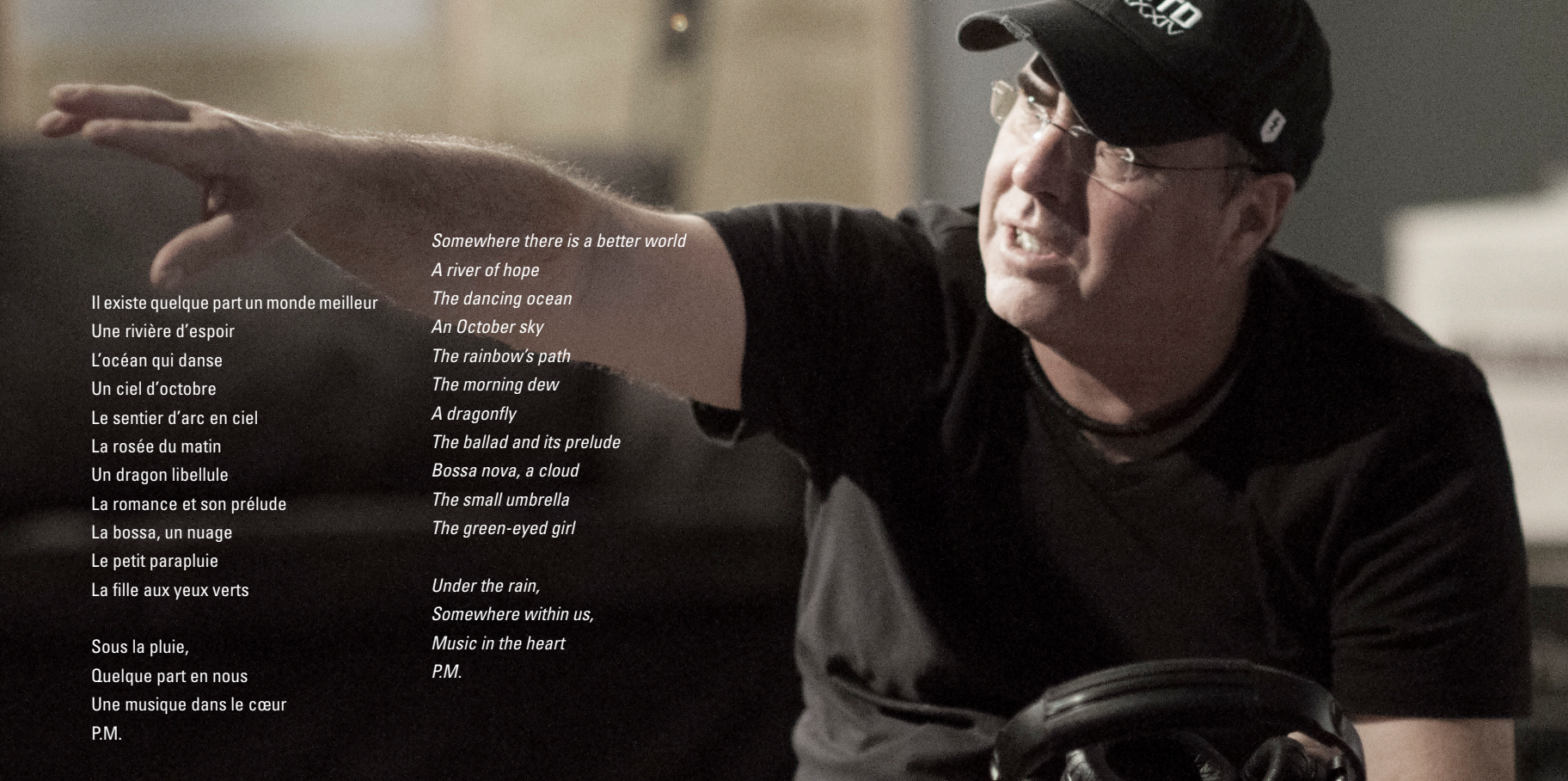




FIDELIO

R A I N

PASCAL MAILLOUX



Il existe quelque part un monde meilleur
Une rivière d'espoir
L'océan qui danse
Un ciel d'octobre
Le sentier d'arc en ciel
La rosée du matin
Un dragon libellule
La romance et son prélude
La bossa, un nuage
Le petit parapluie
La fille aux yeux verts

Sous la pluie,
Quelque part en nous
Une musique dans le cœur
P.M.

*Somewhere there is a better world
A river of hope
The dancing ocean
An October sky
The rainbow's path
The morning dew
A dragonfly
The ballad and its prelude
Bossa nova, a cloud
The small umbrella
The green-eyed girl*

*Under the rain,
Somewhere within us,
Music in the heart
P.M.*

A close-up, side-profile photograph of a man with dark hair and glasses, wearing a black t-shirt. He is looking down at a piano keyboard, which is partially visible in the bottom right corner. The background is softly blurred, showing green foliage. The lighting is warm and natural, coming from the right side.

PASCAL MAILLOUX

Pascal Mailloux joue du piano depuis l'âge de cinq ans et reçoit des cours privés pendant les dix années qui suivent. À dix-sept ans, il poursuit ses études en musique au collège de Sherbrooke. Il commence sa carrière professionnelle en 1980 avec un groupe dont il est le claviériste, le compositeur et le chanteur.

Jusqu'à présent, Pascal Mailloux a beaucoup exploité les sonorités pop rock auxquelles on l'associe volontiers. On connaît moins toutes les nuances de la vaste palette que l'artiste a développées par son métier de créateur de thèmes musicaux d'émissions de télévision, de musique de film et de publicités, sans oublier la musique d'ambiance. C'est cette facette de son talent que le présent projet veut faire découvrir.

Pascal Mailloux began playing piano at the age of five, and was privately tutored for ten years. At the age of 17, he started attending Sherbrooke College in order to pursue his musical studies. In 1980, he began his professional career with a band, as a keyboard player, composer and singer.

Until now, Pascal Mailloux has been inspired by pop rock sounds that have clearly defined his style of music. However, we have yet to discover the nuances and the vast palette that the artist has developed through his work as a composer of television show themes, movie scores, advertisements, and, of course, background music. It is precisely this facet of his talent that this project seeks to introduce.

L'ALBUM

Il faut raconter l'histoire particulièrement touchante qui a mené à l'élaboration du premier album solo de Pascal Mailloux.

Alors directeur musical d'un spectacle bénéfice à Montréal, Pascal fait la rencontre d'une nouvelle amie en fin de vie. Il lui fait parvenir des musiques qu'il compose au piano, afin de la soulager, de la faire rêver et de lui donner de l'espoir. Pascal décide alors de graver une anthologie de pièces instrumentales sur cet album. Les notes resteront ainsi marquées tels les rochers par l'érosion de la mer.

THE ALBUM

The creation of Pascal Mailloux's first solo album was inspired by a particularly touching story.

While musical director of a charity show in Montreal, Pascal made the acquaintance of a new friend at the end of her life. To relieve her, to make her dream, and to give her hope, he sent her tunes composed on his piano. Pascal then decided to record the anthology of these instrumental pieces on this album, engraving notes like so many rocks eroded by the ebb and flow of the sea.

LES MUSICIENS / THE MUSICIANS

Pour donner vie à l'album, Pascal Mailloux s'est entouré de Domenic Romanelli à la basse acoustique d'Olivier Vinson aux guitares et Étienne Ratthé au violoncelle.

Un univers musical pop classique qui fusionne des influences diverses, dont le jazz et les musiques du monde, pour s'inscrire dans un courant easy listening; voici ce que vous propose Pascal Mailloux. C'est avec un rockeur au cœur tendre que vous prendrez contact.

« Être musicien ce n'est pas toujours facile, mais la musique c'est la vie que j'ai choisie. » Il poursuit sa route aujourd'hui avec cet album instrumental de compositions pour piano.

To give birth to this album, Pascal Mailloux associated with Domenic Romanelli on the double bass, Olivier Vinson on guitars, and Etienne Ratthé on cello.

A pop classical musical universe in which diverse influences converge, including jazz and world music, into the current of easy listening. This is what Pascal Mailloux has to offer, along with his tender rocker heart.

"Being a musician is not always easy, but music is the life I've chosen." Today, he continues on this path with this solo instrumental album of compositions for piano.



Merci à tous les gens qui ont cru et participé à la réalisation de mon album. Domenic, Olivier et Étienne. René et Michel chez Fidelio, Musicaction. Aleck Duncan. Glen au studio Multison, Studio Planet, Gestion Martine Lévesque, Monique et Pierre Jersey, ma famille, Sylvie mon amour, Line, ma gérante et mon amie, qui depuis le début me fait confiance, m'encourage et dirige le projet vers son envol.

P.M.

Thanks to everyone who believed and participated in the making of this album. Domenic, Olivier and Etienne, René and Michel at Fidelio Music, Musicaction. Aleck Duncan. Glen from the Multison studio, Studio Planet, Gestion Martine Lévesque, Monique and Pierre Jersey, my family, Sylvie my love, and Line, my manager and friend, who has trusted me since the beginning, and continues to encourage me and to guide the project to final takeoff.

P.M.

Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada par l'entremise du ministère du Patrimoine canadien (Fonds de la musique du Canada)

musicaction

LINE
BOIVIN
CONSULTANTS



PRODUCTION

LINE BOIVIN CONSULTANTS INC.

DIRECTION ARTISTIQUE / ART DIRECTION

PASCAL MAILLOUX

RÉALISATION - MIXAGE / *SOUND MIXING*

RENÉ LAFLAMME

PRISE DE SON ET MATRIÇAGE /

SOUND ENGINEERING AND MASTERING

RENÉ LAFLAMME

PHOTOGRAPHIE / *PHOTOGRAPHY*

GRAPHISME / *GRAPHIC DESIGN*

MICHEL BÉRARD - NÜMOOV COMMUNICATION

TEXTE ET TRADUCTION / *COPY AND TRANSLATION*

STÉPHANIE FILION, LINE BOIVIN,

PASCAL MAILLOUX, TRISTAN WETTSTEIN

ENREGISTREMENT

Enregistrement et mastering en DXD en 32Bits / 352.8kHz.

RECORDING

Recording and mastering made in DXD in 32Bits / 352.8kHz.

nümoov

FIDELIO

X²HD FIDELIO RECORDING /
MASTERING PROCESS

X2HD is a five step, no compromise process, designed to create the most natural and realistic sounding high definition CDs and high-resolution files!

The **X2HD** process relies mainly on the fact that a computer is not an audio instrument and therefore far from being musical. By getting rid of most computer processes and external hash, Fidelio gets you closer to the real recording session, restoring stereo spread, spatial positioning, preserving hall characteristics and the timbre of each instrument.

1. **SSD drives** free of moving parts are used throughout the recording and mastering instead hard disk drives to improve imaging stability.
2. **Real Stereo** image captured by a real stereo microphone technique.
3. **PPE** (Pure Power Energy) All low signal recording equipment is battery powered. All electrical current is cleaned by Shunyata filters and wired with Siltech G7 (silver & gold) and Shunyata Anaconda power cables. RFI (Radio Frequency Interference) and other sound deteriorating culprits are eliminated at the source.
4. **Direct Recording Hi-End Encoding** system with DXD DCS A to D converter modified by Fidelio, incorporating dual power supplies directly feeding a Pyramix 7 (MassCore™) audio workstation without mixer, real time bit per bit encoding system, without downsampling. No artificial harmonics added. Music is preserved.
5. **All Tube Analog Components.** Microphones, preamplifiers use vacuum tubes.

FIDELIO MUSIQUE INC.
7172 rue Fabre
Montréal (QC) H2E 2B4
514-273-4825
www.fideliomusic.com
info@fideliomusic.com



